

REVISIONES

A. ROBERT et A. TRICOT: *Initiation biblique. Introduction à l'étude des Saintes Scriptures*.
Publiée sous la direction de..., professeurs d'Écriture Sainte à l'Institut Catholique de
Paris. Troisième édition «refondue». Paris-Tournai-Rome-New York. Desclée et Cie.
Société de Saint Jean l'Évangéliste, 1954.

El mejor elogio que se puede hacer de esta obra es consignar el hecho de que en un
plazo de tiempo relativamente breve se hayan hecho tres ediciones de la misma. La que
ahora reseñamos es la tercera edición, «refondue», además de haberse revisado y aumentado.
Los capítulos y secciones de capítulos nuevos son los siguientes: 1) El primer capítulo
dedicado a la inspiración bíblica, que en ediciones anteriores iba firmado por L. Pirot,
ha sido sustituido por otro trabajo del padre P. BENOIT; 2) La colaboración de J. Chaine
sobre los libros proféticos y sapienciales cede el paso a otras escritas por A. GELIN
y A. ROBERT, respectivamente; 3) El capítulo XXII, que en ediciones anteriores firmaba
J. B. Colon, ha sido reemplazado por uno de A. TRICOT; 4) Redacta el capítulo XXX,
acerca de *La Biblia y la Teología*, PAUL HENRY, desapareciendo el antiguo escrito por
A. d'Alè y P. Vigué; 5) Es nuevo el capítulo XXXI sobre *La Pastoral bíblica*, que ha
escrito TH. MAERTENS; 6) L. BOUYER ha escrito el nuevo capítulo (XXXII) sobre *La
Biblia y la Liturgia*.

Otras partes de la obra han sido refundidas. Así, en el capítulo III sobre las lenguas
bíblicas H. CAZELLES trata de la lengua hebrea (p. 90-93); el Cardenal TISSERANT ha
introducido cambios en su colaboración sobre las escrituras (p. 101-107); A. ROBERT ha
modificado sensiblemente las secciones del capítulo V sobre la Ley y los libros históricos
el A. Testamento, trabajo este último escrito por J. Chaine. Sus autores, ROBERT y
TRICOT, han introducido cambios en su anterior escrito sobre los géneros literarios
(cap. VI). Por la muerte de F. M. Abel, se ha encargado H. VINCENT de poner al día el
tratado sobre la geografía política de Palestina (cap. XII); lo mismo ha hecho el P. LE-
MAIRE con su contribución sobre la arqueología bíblica. H. CAZELLES ha escrito el capítulo
XXIV sobre las Religiones del Asia Anterior, en sustitución del antiguo, escrito por
L. Delaporte. Al lado de estas modificaciones más importantes, la obra ha sido sometida
a una revisión total, con algunas correcciones, retoques y adiciones. En esta tercera
edición se han tenido en cuenta los últimos descubrimientos de manuscritos hebraicos
hallados en el Desierto de Judá y que han influido en la nueva redacción de los trabajos
sobre los libros Apócrifos del Antiguo Testamento (cap. II), escrituras (cap. IV), transmisión
del texto hebraico (cap. VII), y esenios (cap. XX). En el apartado sobre los géneros
literarios se ha expuesto y aplicado la teoría de la «historia de las formas literarias».

Por lo que acabamos de apuntar, puede colegir el lector que los editores, que al
mismo tiempo son colaboradores de esta magnífica introducción bíblica no han reproducido
una edición estática, estereotipada, sino que han hecho una nueva en algunos
aspectos y conforme con los últimos avances de la ciencia. Los estudios bíblicos tienen
una vitalidad sorprendente, y cada día que pasa aporta nuevos datos para la mejor
inteligencia del texto sagrado. Todo exégeta debe estar con ojo avizor para seguir el rápido
desenvolvimiento de los estudios escriturarios. Como no todos se hallan en el trance de
hacerlo, los editores de *Initiation biblique* han tenido la feliz idea de acudir en ayuda
de sus colegas menos afortunados poniéndoles al corriente de los estudios y descubrimientos
más recientes sobre los temas que, directa o indirectamente, contribuyen más
eficazmente a la recta inteligencia de la Biblia. Pero lo que seguirán ignorando los lectores
de *Initiation biblique* es que en España se han hecho en los últimos años estudios muy
apreciables, y en algunos puntos decisivos, sobre la *Vetus latina hispana* (TEÓFILO AYUSO),
y sobre la historia del texto de *La Vulgata* (AYUSO, BOVER, etc.), y de que entre nosotros